

Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Page	Mark
2/3	
4/5	
6/7	
8/9	
10/11	
12/13	
14/15	
16/17	
18/19	
20/21	
22/23	
24/25	
26/27	
28/29	
TOTAL	



General Certificate of Secondary Education
June 2011

Modern Hebrew

46752

Unit 2 Reading

Tuesday 24 May 2011 1.30 pm to 2.30 pm

You will need no other materials.

Time allowed

- 1 hour

Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write your answer outside the box around each page or on blank pages.
- Answer the questions in **English**.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The marks are shown by each question.
- The maximum mark for this paper is 65.
- You must **not** use a dictionary.



J U N 1 1 4 6 7 5 2 0 1

Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

1 You find this advert for a concert.



1 (a) In which month does the concert take place?

.....
(1 mark)

1 (b) On what day of the week does the concert take place?

.....
(1 mark)

1 (c) Where in the town will the concert take place?

.....
(1 mark)



Turn over for the next question

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

3

Turn over ►



2

Breakfast

A



שמי רבקה
אני אוכלת לחם וריבה.
אני גם שותה מיץ תפוזים.

B



שמי יורם
אני שותה כוס תה,
ואוכל לחם עם גבינה.

C



שמי יהונתן
אני לא אוכל ארוחת בוקר,
כי אני לא רעב.

D



שמי שושנה
אני אוהבת לאכול אשכולית,
כי זה בריא ומרענן.
אחר כך אני שותה גם קפה.

E



שמי ענת
אני אוכלת דגניים עם חלב.

F



שמי שמעון
אני אוכל כל יום ביצה מטוגנת
עם סלט ירקות.



Who eats what?

Write the correct letter in the boxes.

2 (a) Who eats bread and jam? (1 mark)

2 (b) Who eats fruit? (1 mark)

2 (c) Who does not eat breakfast? (1 mark)

2 (d) Who drinks coffee? (1 mark)

Turn over for the next question



3

My profession

A



שמי רות.
אני מורה.
אני אוהבת ללמד ילדים.

B



שמי שמעון.
אני שוטר.
אני שומר על אנשים.

C



שמי רחל.
אני פקידה.
אני עובדת בבנק.

D



שמי דוד.
אני טייס.
אני אוהב לטוס במטוס.

E



שמי משה.
אני רופא.
אני מטפל באנשים חולים.



Write the correct letter in the boxes.

Example: I am making sure the city is safe.

B

3 (a) I am teaching in a school.

(1 mark)

3 (b) I am working in a hospital.

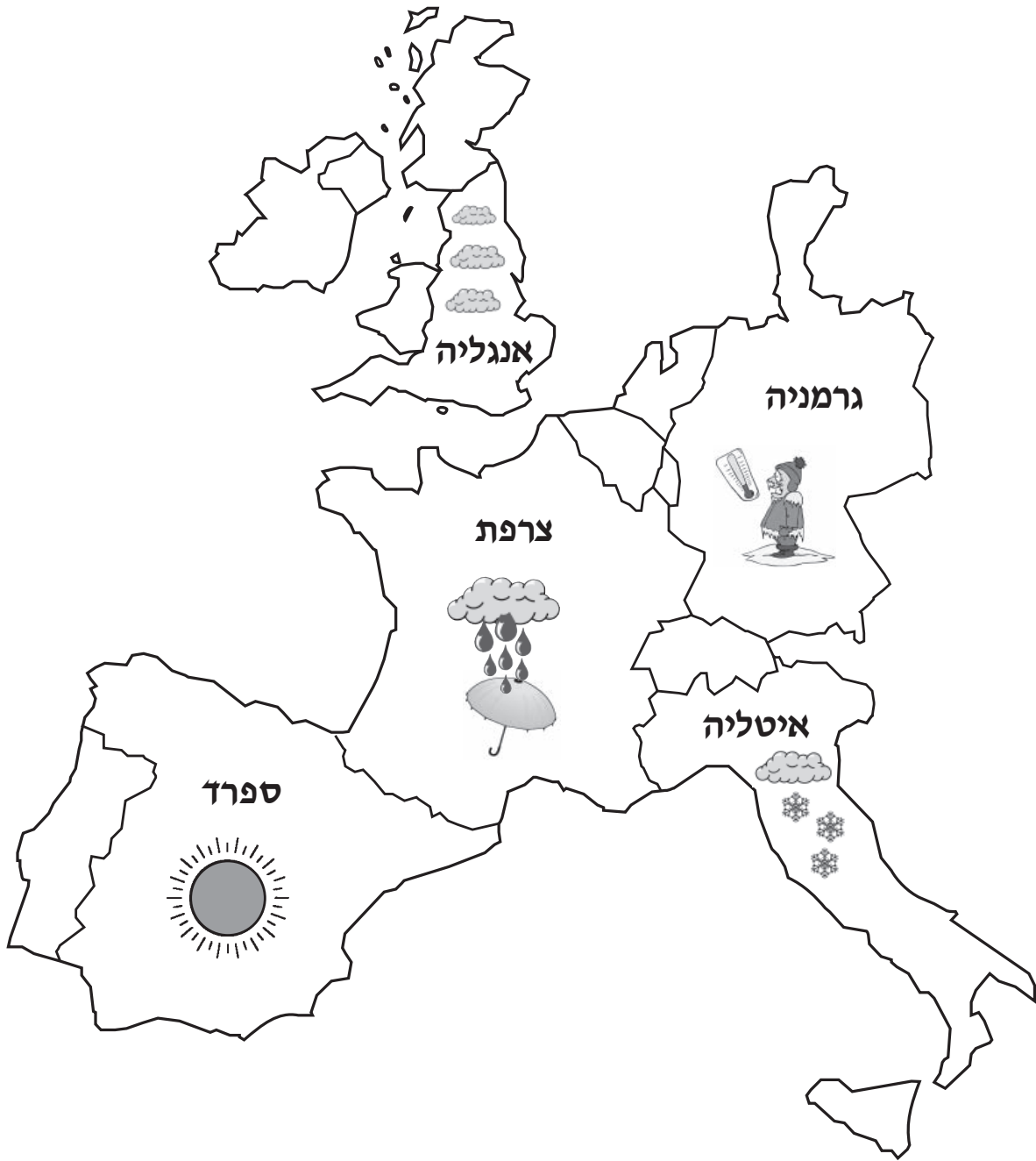
(1 mark)

Turn over for the next question



4

The weather



Use the map to write the correct letter in the boxes.

גשום	A
קריר	B
מעונן	C
קר מאוד	D
יורד שלג	E
חם מאוד	F
רוחות חזקות	G

Example:

D	גרמניה
----------	--------

4 (a)

	איטליה
--	--------

(1 mark)

4 (b)

	אנגליה
--	--------

(1 mark)

4 (c)

	צרפת
--	------

(1 mark)

4 (d)

	ספרד
--	------

(1 mark)

4

Turn over ►



5

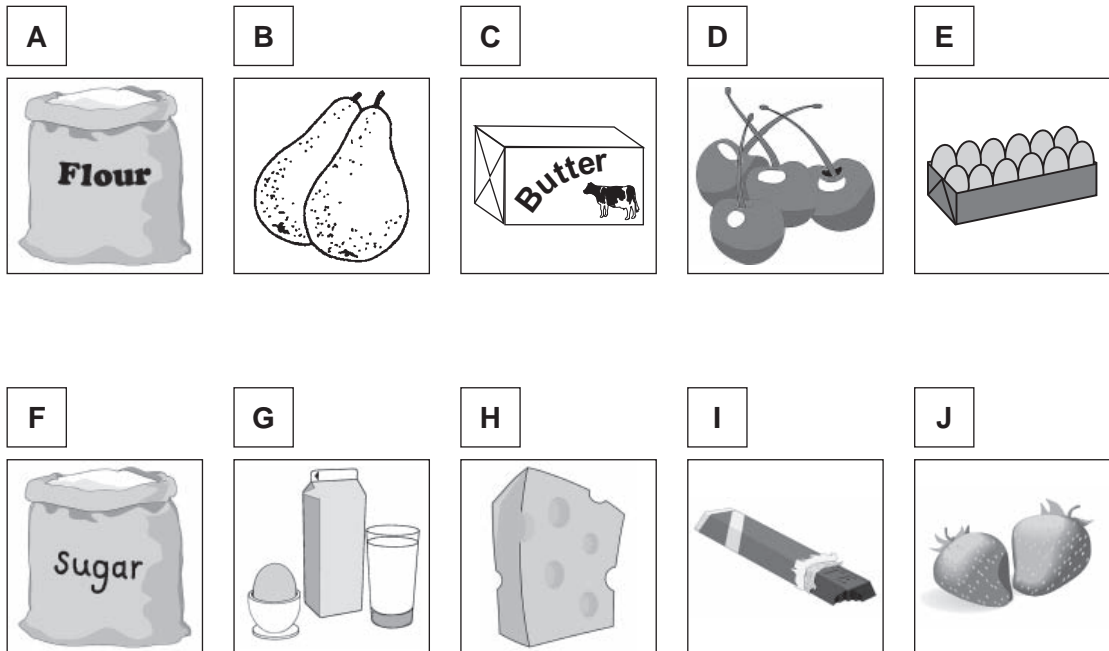
Making a cake

החומרים:

כוסות קמח	4
ביצים	5
גרם חמאה	150
קילוגרם אגסים	1½
כוס סוכר	1

אופן ההכנה:

מערבבים את כל החומרים עד שמקבלים בצק.
שמים את הבצק בתבנית ועליו שמים את האגסים עם קצת סוכר.
אופים את העוגה כחצי שעה בתנור בחום של 170°C.



What do we need to put in the cake?

Write the correct letter in the boxes.

--	--	--	--	--

(5 marks)



6 Recycling

משפחה באנגליה זרקה רק פח מלא אשפה אחד במשך שנה אחת.
 בני המשפחה הצליחו למחזר כמעט הכל.
 הם קנו אוכל בכלי זכוכית, שאותם אפשר למחזר.
 הם השתמשו במיכלי פלסטיק כדי לקנות דברי אוכל כמו: בשר, פירות וירקות.
 הם קנו בדיוק את מה שהם רצו לאכול. כך לא קרה שהם זרקו אוכל.
 האשפה היחידה בפח האשפה שלהם היתה כמה שקיות פלסטיק.
 בשנה הבאה המשפחה המיוחדת הזאת הבטיחה, שלא תזרוק בכלל אשפה, אפילו לא פח אחד בשנה.



6 (a) What is special about this family?

.....
 (1 mark)

6 (b) What did the family throw in the rubbish bin?

.....
 (1 mark)

7

Turn over ►



7 Technology helps

בזמן מלחמת העולם השנייה, אנשים רבים איבדו את בני משפחותיהם. יהודים, שניצלו במלחמה ועלו לארץ התחילו מיד בחיפושים אחרי בני משפחה. חלק חיפשו הורים, אחים חיפשו את ילדיהם וגם היו כאלה שחיפשו אחים ואחיות. בתמונה אפשר לראות אח ואחות אשר נפרדו בזמן המלחמה, ורק עכשיו הם נפגשו, אחרי בערך שישים וחמש שנים. האח, שאף פעם לא הפסיק לחפש את אחותו, מצא במחשב באתר "לחיפוש קרובים", את שם אחותו. הוא החליט להתקשר אליה ומצא שהיא באמת אחותו היקרה שאותה לא ראה מאז המלחמה.

בעבר



היום



Write the correct letter in the boxes.

7 (a) The picture in the past was taken ...

A	65 years ago.
B	30 years ago.
C	50 years ago.

(1 mark)

7 (b) The people in the pictures are ...

A	husband and wife.
B	cousins.
C	brother and sister.

(1 mark)



7 (c) They were separated ...

A	before the war.
B	during the war.
C	after the war.

(1 mark)

7 (d) They found each other with the help of ...

A	friends.
B	the internet.
C	the police.

(1 mark)

Turn over for the next question

4

Turn over ►



8 Television

בבית ספר בתל אביב עשו פרוייקט שנקרא "הטלוויזיה ואנחנו", המורים ביקשו מהילדים לא לצפות הרבה בטלוויזיה במשך שבוע. הם לימדו אותם איך לבחור תוכניות חינוכיות שיוסיפו להם ידע רחב יותר. מנהלת בית הספר אמרה: כשהיא היתה ילדה קטנה היא היתה רצה עם החברות ומשחקת בחוץ. היום הילדים כמעט ולא עושים שום פעילות ספורטיבית. הילדים היום יושבים שעות רבות מול הטלוויזיה והמחשב. לדעת המנהלת, הטלוויזיה מזיקה כי רוב הזמן הילדים יושבים לבד מול הטלוויזיה במקום לעסוק בפעילות ספורטיבית. בסוף הפרוייקט המורים וההורים שמחו לגלות שרוב התלמידים נהנו מהפרוייקט ואמרו שעכשיו יש להם יותר זמן פנוי לשחק עם חברים ולבלות גם עם ההורים.

Write the correct letter in the boxes.

Example: The project was ...

A	to shop less.
B	to watch less television.
C	to smoke less.

B

8 (a) The teachers taught pupils how to ...

A	choose a TV programme to increase their knowledge.
B	choose books to increase their knowledge.
C	write letters to their friends.

(1 mark)

8 (b) According to the headmistress, in the past she used to ...

A	play outside.
B	go shopping.
C	clean the house.

(1 mark)



8 (c) The headmistress said that pupils are not ...

A	studying enough.
B	exercising enough.
C	reading enough.

(1 mark)

8 (d) The headmistress thinks that pupils today are usually ...

A	seeing friends.
B	spending time in their room alone.
C	discussing matters with their parents.

(1 mark)

8 (e) The headmistress is saying that the influence of television and the computer on pupils is ...

A	bad.
B	excellent.
C	good.

(1 mark)

8 (f) Following the project, the parents said that pupils ...

A	have more free time.
B	are bored.
C	did not enjoy the project.

(1 mark)



6

Turn over ►



9 Hello, Rina

אנחנו עולים חדשים מאנגליה. עלינו לארץ לפני ארבע שנים. יש לנו שני ילדים, הבן בן שש עשרה והבת שלנו בת שתים עשרה. שניהם תלמידים טובים. הבן מצטיין בספורט והבת מנגנת מעולה בפסנתר. לפני שבוע הבת אמרה לנו, שכל החברות שלה הולכות לתנועת נוער, והיא גם רוצה להצטרף לתנועה. אנחנו לא יודעים מה לעשות. מצד אחד אנחנו מבינים שחשוב שהיא תבלה יותר זמן עם החברות שלה. מצד שני, אנחנו פוחדים שאם היא תהיה עסוקה בתנועת הנוער, לא יהיה לה מספיק זמן ללימודים ולנגינה. מה עלינו לעשות? מחכים לתשובתך. שושנה ודוד

9 (a) What does the daughter want to do and why?

.....

 (2 marks)

9 (b) Why are the parents worried?

.....
 (1 mark)



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

3

Turn over ▶



10

Tel Aviv

בתל אביב יש שני רחובות בעלי שמות מוזרים: "סְמֶטָה פלוניית" ו"סמטה אלמונית". סמטה היא רחוב קטן וצר. "פלוני" הוא כינוי לאדם שאנחנו לא יודעים את שמו. "אלמוני" הוא כינוי לאדם לא ידוע. הסמטאות נמצאות בשכונה קטנה במרכז תל אביב. השכונה נבנתה על ידי אדם עשיר מאוד, שחי לפני שמונים שנה. הוא קרא לשתי הסמטאות על שמו ועל שם אשתו. אחרי כמה שנים הזוג התגרש, והאיש העשיר החליט להוריד את השמות של הסמטאות. כך נשארו הסמטאות בלי שם. לאחר שנה החליטה עיריית תל אביב לתת לסמטאות שמות זמניים: "סמטה פלונית" ו"סמטה אלמונית" עד שימצאו להן שמות מתאימים. עד היום, עיריית תל אביב לא מצאה לסמטאות שמות מתאימים. כך נשארו הרחובות האלה עם השמות המוזרים שלהם.



Write: **T** True
F False
? Not in the text.

Example: Not all the streets of the city have ordinary names.

T

10 (a) The streets are in the north of Tel Aviv.

(1 mark)

10 (b) The neighbourhood was built by one person.

(1 mark)

10 (c) The names of the streets were taken away.

(1 mark)

10 (d) Tel Aviv is by the seaside.

(1 mark)

10 (e) The streets have not kept their unusual names.

(1 mark)

Turn over for the next question



11 In the army

חיילים רבים התלוננו שהם חייבים לנעול נעליים סגורות בעונה החמה של הקיץ.
 לעומת זאת חיילות יכולות ללכת בסנדלים. הם טענו שצריך להיות שוויון בין בנים ובנות.
 בקיץ הקרוב גם החיילות יהיו חייבות לנעול נעליים סגורות.
 בצבא מבטיחים לחיילות שיהיו להן נעליים אופנתיות ונוחות.

11 (a) What was the complaint?

.....
 (1 mark)

11 (b) What was the outcome of the complaint?

.....
 (1 mark)



12 Survey in Israel

בשנה שעברה נערך סקר בישראל, ומצאו, שהאיש הגבוה ביותר בישראל גר בכפר קטן על יד חיפה.
גובהו של האיש הגבוה ביותר בישראל מגיע לשני מטרים ועשרים סנטימטרים.
בעבודתו האחרונה הוא היה חייב לנעול נעלי עבודה מיוחדות, שיגנו על רגליו.
מנהל העבודה אמר, שאי אפשר למצוא זוג נעליים מתאימות במידה שלו.
לכן, צריכים להזמין זוג נעליים במיוחד בשבילו. זה עולה חמישים אלף שקל.
מנהל העבודה, לא הסכים, כמוכן, להוציא סכום גבוה זה ולכן הוא פיטר אותו מעבודתו.
הבעייה החדשה של האיש הכי גבוה בישראל היא, שהוא עכשיו חסר עבודה.

12 (a) What was found as a result of the survey?

.....
(1 mark)

12 (b) What was the manager's problem?

.....
(1 mark)

12 (c) What was the manager's solution?

.....
(1 mark)



13 An outing

לפני שמתכננים לצאת לטיול מאורגן חייבים לבדוק מי מארגן את הטיול, באיזה מסלול בוחרים ובאיזו עונה הטיול יתקיים.
חייבים לתכנן לוח זמנים, ורשימה של כל האתרים שרוצים לבקר.
חשוב לקחת תיק עזרה ראשונה, מים, נעלי הליכה נוחות וכובע.
לא לשכוח גם לקחת רשימת טלפונים לשעת חירום.
כדאי לדעת את זמני הפתיחה והסגירה של המקומות האלה.
כדאי להשאיר אצל בן משפחה את תוכנית הטיול, ולהודיע לו מתי אתם תחזרו.
כדי להנות מהטיול כדאי לקחת מפה של המקומות שאתם רוצים לראות.
שימו לב: אם מתכננים לישון באוהלים, חייבים לשהות בחניונים מיוחדים לזה.

13 (a) Before going on an outing what **three** things must you check?

- 1
 - 2
 - 3
- (3 marks)

13 (b) What **three** things are suggested to the participants?

- 1
 - 2
 - 3
- (3 marks)

13 (c) What advice is given about sleeping arrangements?

.....
(1 mark)



14 Rice

בבית חולים בארץ נערך מחקר ובו השתתפו מאה וארבעים אנשים בני שלושים עד שבעים, שסבלו מלחץ דם גבוה. המשתתפים שמעו הרצאות על נושאים שונים הקשורים בבריאות והתעמלו כל בוקר. במחקר גילו, שכמעט שישים אחוזים מקבוצת הנבדקים, שעשו "דיאטת אורז חום", הגיעו לרמה טובה של לחץ דם. הם יכלו להפחית את השימוש בתרופות או אפילו להפסיק לגמרי לקחת אותם. לעומת זאת, בקבוצת הנבדקים שעשו דיאטה רגילה של מאכלים דלים במלח ובשומן, נמצא שיפור רק בשלושים אחוזים. המחקר נערך בפקוח רפואי מלא, ונמשך ארבעה חודשים.

14 (a) What was discovered about the brown rice diet?

.....
(1 mark)

14 (b) What happened to the group that followed the other diet?

.....
(1 mark)

14 (c) In what activities were the people in the research involved?

.....
(1 mark)



15 My city

העיר שלי גדולה ויפה וגרים בה עשרת אלפים תושבים.
בעיר שלי יש אתרים רבים שכדאי לבקר בהם. בחלק מהאתרים האלה אפשר ללמוד על
ההיסטוריה של העיר שלי.
עדיף לנסוע במוניות כי קשה מאוד למצוא מקום חנייה למכוניות.
כל שנה באים כמאה אלף תיירים כדי ליהנות מחופשה בעיר שלי. התיירים חושבים, שמחירי
הנסיעות ברכבת בתוך העיר גבוהים מאוד. אולי לאחר שיסימו לסלול את המסלולים
המיוחדים לרוכבי אופניים, יהיה קל יותר להגיע למקומות שונים בעיר. בינתיים התיירים
נהנים מהמידרחה במרכז העיר, המיועד להולכי רגל בלבד.
תושבי העיר שלי אוהבים לבלות את זמנם בפארקים ובבתי קפה.
בעיר שלי יש גם מועדוני כושר. לאחרונה תושבים רבים בעיר שלי הצטרפו אליהם.
בשנה שעברה סגרו את בריכת השחייה האולימפית בגלל שיפוצים.
תושבי העיר משתדלים להשתמש יותר בתחבורה ציבורית, כדי שלא יהיו הרבה מכוניות
בקבישים, וכך נוכל לשפר את איכות החיים בעיר.

Write the correct letter in the boxes.

15 (a) In the city we have ...

A	historical sites that are worth visiting.
B	enough parking for all the cars in the city.
C	20,000 inhabitants.

(1 mark)

15 (b) The tourists think ...

A	you can easily get around the city.
B	the prices of the train tickets are expensive.
C	there is no need for cycle lanes.

(1 mark)



15 (c) Tourists who visit the city enjoy ...

A	walking in the pedestrian zones.
B	swimming in the swimming pool.
C	driving cars.

(1 mark)

15 (d) The city's inhabitants try to improve their quality of life by ...

A	going by car.
B	riding a bicycle.
C	using public transport.

(1 mark)



Turn over for the next question



16

The child

המצב הכלכלי בהודו מאוד קשה. הורים רבים אינם יכולים לשלוח את ילדיהם לבית הספר כדי ללמוד.

לצערנו, בהרבה ערים בהודו רואים הרבה ילדים עניים מקבצים נדבות או, עובדים בכל עבודה אפשרית כדי להתקיים. זה מראה מאוד נפוץ בהודו.

הילדה שבתמונה גרה ב *מומבאי* מוכרת צעצועים במקום ללכת לבית הספר. היא מנסה למשוך את תשומת לב הקונים על ידי משחק בבועות סבון.

Mumbai = מומבאי *



16 (a) What does the article tell us about the life of many children in India?

.....
(1 mark)

16 (b) According to the article, why is the girl in the picture blowing bubbles?

.....
(1 mark)



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

2

Turn over ▶



17

You see these headlines in a paper in Israel.

A

שמן הזית של הגליל הוא באיכות הכי גבוהה בארץ, וזאת בזכות מזג האוויר.

B

בעתיד, יהיו שינויים בבתי ספר תיכוניים בדרום הארץ.

C

אחרי חמש שנים של חורף ללא גשמים, השנה חוזים שהחורף יהיה גשום מאוד.

D

מספר העולים החדשים עלה השנה לעומת השנה שעברה.

E

מחירי כרטיסי הטיסות יקרים מאוד כי מחירי הדלק עלו.

F

מזג האוויר המדברי של הנגב מקשה על הגידולים.

G

במקומות רבים ממחזרים נייר, בקבוקי זכוכית ופלסטיק.

H

מתוכננת שביתת רכבות, כי העובדים רוצים העלאה במשכורות שלהם.



Match the headlines to the questions by putting the correct letter in the boxes.

17 (a) What is the weather forecast? (1 mark)

17 (b) Why might you think twice about travelling by plane? (1 mark)

17 (c) Why should you buy your olive oil in the Galil? (1 mark)

17 (d) Why is life difficult in the Negev? (1 mark)

17 (e) Why might there be a rail strike? (1 mark)

17 (f) How is this process helping the environment? (1 mark)

END OF QUESTIONS



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

ACKNOWLEDGEMENT OF COPYRIGHT-HOLDERS AND PUBLISHERS

Question 6: icon, © Thinkstock

Question 7: icons, © Thinkstock

Question 10: icon, © Thinkstock

Copyright © 2012 AQA and its licensors. All rights reserved.

